

Euroopan unionin virallinen lehti

C 305 E



Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

53. vuosikerta

11. marraskuuta 2010

Ilmoitusnumero

Sisältö

Sivu

I Päätöslauselmat, suositukset ja lausunnot

PÄÄTÖSLAUSELMAT

Euroopan parlamentti

ISTUNTOKAUSI 2009–2010

Istunnot 20. ja 21. tammikuuta 2010

Tämän istunnon pöytäkirja on julkaistu Virallisessa lehdessä C 104 E, 23.4.2010.

HYVÄKSYTYT TEKSTIT

Keskiviikko 20. tammikuuta 2010

2010/C 305 E/01

AKT-EY-kumppanuussopimuksen ("Cotonoun sopimus") toinen tarkistaminen

Euroopan parlamentin päätöslauselma 20. tammikuuta 2010 AKT-EY-kumppanuussopimuksen ("Cotonoun sopimus") toisesta tarkistamisesta (2009/2165(INI)) 1

Torstai 21. tammikuuta 2010

2010/C 305 E/02

Äskettäiset hyökkäykset uskonnollisia vähemmistöjä vastaan Egyptissä ja Malesiassa

Euroopan parlamentin päätöslauselma 21. tammikuuta 2010 uskonnollisiin vähemmistöihin viime aikoina kohdistuneista hyökkäyksistä 7

2010/C 305 E/03

Ihmisoikeusloukkaukset Kiinassa, erityisesti Liu Xiaobaon tapaus

Euroopan parlamentin päätöslauselma 21. tammikuuta 2010 Kiinan ihmisoikeusloukkauksista ja erityisesti Liu Xiaobon tapauksesta 9

2010/C 305 E/04

Filippiinit

Euroopan parlamentin päätöslauselma 21. tammikuuta 2010 Filippiineistä 11

2010/C 305 E/05

Tonavan aluetta koskeva EU:n strategia

Euroopan parlamentin päätöslauselma 21. tammikuuta 2010 Tonavan aluetta koskevasta EU:n strategiasta 14

FI

(jatkuu kääntöpuolella)

II Tiedonannot

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDONANNOT

Euroopan parlamentti**Keskiviikko 20. tammikuuta 2010**

2010/C 305 E/06	Euroopan oikeusasiamiehen valitseminen	
	Euroopan parlamentin päätös 20. tammikuuta 2010 Euroopan oikeusasiamiehen valitsemisesta	19
	LIITE	20
2010/C 305 E/07	Ehdotus jäseneksi komiteaan, jota kuullaan ennen unionin tuomioistuimen ja unionin yleisen tuomioistuimen tuomarien ja julkisasiamiesten nimityksiä	
	Euroopan parlamentin päätös 20. tammikuuta 2010, jossa ehdotetaan Ana Palacio Vallelersundin nimittämistä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 255 artiklan mukaiseen komiteaan (2009/2210(INS))	21

III Valmistavat säädökset

Euroopan parlamentti**Keskiviikko 20. tammikuuta 2010**

2010/C 305 E/08	Yhteisen tullitariffin autonomisten tullien tilapäinen suspensio eräiden teollisuustuotteiden tuonnissa Madeiralle ja Azoreille *	
	Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 20. tammikuuta 2010 ehdotuksesta neuvoston asetukseksi yhteisen tullitariffin autonomisten tullien tilapäisestä suspensiosta eräiden teollisuustuotteiden tuonnissa Madeiran ja Azoreiden autonomisille alueille (KOM(2009)0370 – C7-0222/2009 – 2009/0125(CNS))	22

Keskiviikko 20. tammikuuta 2010

I

(Päätöslauselmat, suositukset ja lausunnot)

PÄÄTÖSLAUSELMAT

EUROOPAN PARLAMENTTI

AKT-EY-kumppanuussopimuksen ("Cotonoun sopimus") toinen tarkistaminen

P7_TA(2010)0004

Euroopan parlamentin päätöslauselma 20. tammikuuta 2010 AKT-EY-kumppanuussopimuksen ("Cotonoun sopimus") toisesta tarkistamisesta (2009/2165(INI))

(2010/C 305 E/01)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 208 ja 211 artiklan,
 - ottaa huomioon Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioiden (AKT-valtioiden) ryhmän jäsenten sekä Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden Cotonoussa 23. kesäkuuta 2000 allekirjoittaman ja Luxemburgissa 25. kesäkuuta 2005 tarkistetun kumppanuussopimuksen ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna AKT-EY-ministerineuvoston päätöksellä N:o 1/2006 ⁽²⁾ (jäljempänä "Cotonoun sopimus"),
 - ottaa huomioon Cotonoun sopimuksen 95 artiklan, johon sisältyy tarkistuslauseke, joka ansiosta sopimusta voidaan mukauttaa viiden vuoden välein,
 - ottaa huomioon neuvoston AKT-ministerineuvoston puheenjohtajalle osoittaman ilmoituskirjeen, joka hyväksyttiin 23. helmikuuta 2009 pidetyssä yleisten asioiden ja ulkosuhteiden neuvoston kokouksessa,
 - ottaa huomioon avun tehokkuudesta 2. maaliskuuta 2005 annetun Pariisin julistuksen, jolla pyritään parantamaan kehitysyhteistyöhön käytettävien varojen avoimuutta ja valvontaa,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 90 artiklan 5 kohdan ja 48 artiklan,
 - ottaa huomioon kehitysyhteistyövaliokunnan mietinnön sekä kansainvälisen kaupan valiokunnan lausunnon (A7-0086/2009),
- A. ottaa huomioon, että Cotonoun sopimuksen tärkeimmät tavoitteet ovat köyhyyden poistaminen, kestävä kehitys sekä AKT-valtioiden asteittainen integroituminen maailmantalouteen,
- B. ottaa huomioon, että vuonna 2005 toteutetun Cotonoun sopimuksen viimeisimmän tarkistamisen jälkeen kansainvälisellä areenalla on tapahtunut useita muutoksia – kuten elintarvikkeiden ja energian jyrkkä hinnannousu, ennennäkemätön rahoituskriisi, ilmastonmuutoksen seuraukset – joiden vakavimmat vaikutukset kohdistuvat kehitysmaihin,

⁽¹⁾ EYVL L 317, 15.12.2000, s. 3.⁽²⁾ EUVL L 247, 9.9.2006, s. 22.

Keskiviikko 20. tammikuuta 2010

- C. ottaa huomioon, että jos kaikkiin näihin globaalien ympäristön uusiin kehityssuuntiin ei puututa asianmukaisella tavalla, ne saattavat tehdä tyhjiksi Cotonoun sopimuksen tavoitteet ja heikentää mahdollisuuksia saavuttaa vuosituhanen kehitystavoitteet vuoteen 2015 mennessä,
- D. ottaa huomioon, että alueellisten talouskumppanuussopimusten tekeminen ja täytäntöönpano on heikentänyt yhteenkuuluvuutta AKT-ryhmän sisällä ja jatkuvaa alueellista integraatioprosessia; ottaa huomioon, että on tarpeen ylläpitää AKT-ryhmän yhtenäisyyttä ja yhteenkuuluvuutta sekä AKT:n ja EU:n elinten vakautta,
- E. ottaa huomioon, että Cotonoun sopimuksen toinen tarkistaminen on erittäin tervetullut tilaisuus mukauttaa sen määräyksiä edellä mainittujen realiteettien valossa; ottaa huomioon, että useimpia kyseisistä asioista kuitenkin käsitellään vain ohimennen Cotonoun sopimuksen tarkistamista koskevassa valtuutuksessa,
- F. ottaa huomioon, että EU:n ja AKT-ryhmän tarkistamisen kohteeksi ilmoittamiin osa-alueisiin kuuluvat muiden muassa
- alueellinen ulottuvuus;
 - poliittinen ulottuvuus mukaan lukien siirtolaisuus sekä hyvä hallintotapa verotuksen alalla;
 - institutionaalinen ulottuvuus;
 - vuosituhanen kehitystavoitteiden ja kehitysyhteistyöpolitiikan yhdenmukaisuuden edistäminen;
 - humanitaarinen ja hätäapu mukaan lukien kriisitilanteissa noudatettavien menettelyjen selkiyttäminen;
 - avun ohjelmointi ja täytäntöönpano mukaan lukien AKT-valtioiden välisien määrärahojen ohjelmointi;
 - ilmastonmuutos ja elintarviketurva läpileikkaavina kysymyksinä (AKT-ryhmän ilmoittama osa-alue),
- G. ottaa huomioon, että Lissabonin sopimuksen voimaantulo muuttaa EU:n toimielinrakennetta sekä EU:n tasapainoa, mitä tulee päätöksentekoon,
1. katsoo, että Cotonoun sopimuksen toisen tarkistamisen pitäisi olla tilaisuus mukauttaa sitä viimeaikaisten ja tämänhetkisten kriisien valossa mukaan lukien ilmastonmuutos, elintarvikkeiden ja öljyn jyrkkä hinnannousu, rahoituskriisi sekä äärimmäinen köyhyys Afrikassa; katsoo, että kyseisten kriisien perimmäisiin syihin puuttuminen ei ole vaihtoehto vaan välttämättömyys;
 2. pahoittelee sitä, että Euroopan parlamentti, AKT:n ja EU:n yhteinen edustajakokous ja AKT-valtioiden kansalliset parlamentit sekä kansalaisyhteiskuntaa ja ei-valtiollisia toimijoita edustavat järjestöt eivät – taas-kaan – olleet mukana siinä päätöksentekoprosessissa, joka johti Cotonoun sopimuksen tarkistettavien osa-alueiden ja artiklojen määrittelyyn ja Euroopan unionin neuvoston ja AKT-EY-ministerineuvoston neuvotteluvaltuutusten vahvistamiseen;
 3. kehottaa kasvattamaan kansallisten parlamenttien roolia meneillään olevassa tarkistamisprosessissa ja tulevaisuuden arvioinneissa demokraattisen legitimitetin ja omavastuullisuuden lisäämiseksi;
 4. korostaa, että tämä puute heikentää tarkistamisprosessin avoimuutta ja uskottavuutta ja etäännyttää edelleen EU:n ja AKT-valtioiden väestön hallituksistaan ja instituutioistaan;
 5. korostaa, että AKT-maita on tärkeä kohdella EU:n tasavertaisina neuvottelukumppaneina, jotta saadaan aikaan todellinen kumppanuussopimus;

Keskiviikko 20. tammikuuta 2010

6. korostaa tarvetta lujittaa Cotonoun sopimuksen poliittista ulottuvuutta varsinkin, mitä tulee osapuolten sitoutumiseen kansainvälisen rikostuomioistuimen Rooman perussäännöstä johtuvien velvoitteiden täytäntöönpanoon;
7. kehottaa komissiota, EU:ta ja AKT-neuvostoa ottamaan huomioon kansainvälisen avun läpinäkyvyyttä koskevan aloitteen periaatteet ja tulokset;
8. pahoittelee, että komissio, EU ja AKT-neuvosto eivät ole todella kuulleet ei-valtiollisia toimijoita tarkistetun Cotonoun sopimuksen allekirjoittamista edeltävinä kuukausina eivätkä varmistaneet, että niiden näkemykset otetaan huomioon; kehottaa EU:n ja AKT:n viranomaisia käynnistämään keskustelun AKT:n ja EU:n välisten suhteiden tulevaisuudesta vuoden 2020 jälkeisenä aikana ja sisällyttämään ei-valtiolliset toimijat kyseiseen prosessiin;
9. katsoo, että kehityspolitiikan yhdenmukaisuuden pitäisi erityisesti kauppaa-, kehitysyhteistyö-, maatalous- ja kalastuspolitiikan tapauksessa olla EU:n kehitysyhteistyön ohjenuora ja että tämä on tuotava selkeästi esille tarkistetussa sopimuksessa; kehottaa yhteistä edustajakokousta hyödyntämään enemmän Cotonoun sopimuksen 12 artiklaa EU:n ja AKT-valtioiden politiikkojen yhdenmukaisuuden säilyttämiseksi;
10. kehottaa komissiota Cotonoun sopimuksen 12 artiklan osalta ilmoittamaan järjestelmällisesti AKT-valtioiden sihteeristölle sekä AKT:n ja EU:n yhteiselle edustajakokoukselle kaikki ne eurooppalaiset toimet, jotka voivat vaikuttaa AKT-valtioiden etuihin; kehottaa komissiota tässä yhteydessä hyödyntämään tehokkaammin yksiköiden välisiä konsultointeja pääosastojensa välillä sekä politiikkojen vaikutusten arviointia, joilla saatetaan parantaa kehityspolitiikan johdonmukaisuutta;
11. koska talouskumppanuussopimukset tulevat voimaan vain joissakin AKT-valtioissa ja Cotonoun sopimuksen 37 artiklan useat määräykset raukeavat, pitää välttämättömänä tarkistaa AKT-EU-kumppanuussopimuksen sitä osaa, joka liittyy kauppasopimuksiin, jotta sopimukseen sisällytetään kaikki jo olemassa olevat AKT-valtioiden ja EU:n väliset kauppajärjestelyt (yleinen tullietuusjärjestelmä GSP, GSP Plus, "väliaikaiset" talouskumppanuussopimukset, Cariforum-maiden kanssa tehdyt talouskumppanuussopimukset) ja varmistetaan monien sellaisten periaatteiden ja sitoumuksien säilyminen, joiden ei pidä jäädä pois sopimuksesta, kuten
- kaikkien AKT-valtioiden ja EU:n suhteita sääntelevien kaupan alan kehysten ja AKT:n ja EU:n yhteistyön keskiössä olevien kehitysyhteistyötavoitteiden yhdenmukaisuus,
 - takeet siitä, että kaikkia AKT-valtioita ja varsinkin sellaisia muita kuin vähiten kehittyneitä maita varten, jotka eivät ole allekirjoittaneet talouskumppanuussopimusta, luodaan sellainen kaupan alan kehys, joka vastaa vähintäänkin niiden aikaisempaa tilannetta,
 - takeet siitä, että kaikkien AKT-valtioiden uusissa kaupan alan kehyksissä otetaan huomioon herkäät alat ja erityisesti pienviljely siirtymävaiheita ja lopullista tuotekattea määriteltäessä ja että niissä annetaan mahdollisuus parantaa AKT-valtioiden markkinoille pääsyä muun muassa alkuperäsääntöjä tarkistamalla;
12. panee merkille, että Cotonoun sopimuspuolet selkeästi pyytävät ilmoituskirjeissään kauppaan liittyvien määräysten tarkistamista; tähdentää, että uusilla osa-alueilla, kuten kauppaa tukevan avun alueella, on lisättävä uusia määräyksiä, jotta voidaan varmistaa kehitysulottuvuus kyseisen sopimuksen alaan kuuluvilla kaupan alueilla;
13. pitää myönteisenä AKT-maiden pyyntöä uusien määräysten laatimiseksi yhteistyöstä seuraavilla aloilla: kauppa ja kehitysyhteistyö, kauppa ja rahoitus sekä reilu kauppa, ja panee merkille niiden asekauppaa koskevan pyynnön;
14. kehottaa Euroopan investointipankkia (EIP) arvioimaan uudelleen offshore-rahoituskeskuksia koskevaa politiikkaansa soveltaen kriteereitä, jotka ovat tiukemmat kuin Taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestön (OECD) kiellettyjä ja valvonnallaisia oikeudenkäyttöalueita koskeva määritelmäluettelo, sekä varmistamaan sen täytäntöönpanon ja antamaan vuosittain asiaa koskevat edistymiskertomukset;

Keskiviikko 20. tammikuuta 2010

15. katsoo, että Cotonoun sopimuksen tämänhetkisen tarkistamisen ja meneillään olevan EIP:n ulkoista lainanantoa koskevan valtuuden väliarvioinnin ja uusimisen yhteydessä on EIP:n organisaatioon ja hallinto-rakenteisiin tehtävä perustavia muutoksia, jotta varmistetaan, että pankki täyttää kehitysyhteistyötä koskevat velvoitteensa;

16. kehottaa komissiota ja AKT-valtioiden hallituksia sisällyttämään veroparatiisien käytön, veronkierron ja laittoman pääomapaon torjunnan Cotonoun sopimukseen painopistealueena; kehottaa näin ollen otta-maan käyttöön sitovan kansainvälisen mekanismin, joka pakottaa kaikki monikansalliset yhtiöt automaat-tisesti ilmoittamaan saamansa voitot ja maksamansa verot jokaisessa maassa, jossa ne toimivat;

17. kehottaa neuvottelijoita käsittelemään kehitysyhteistyön verotukseen liittyvää näkökohtaa ja laa-timaan tehokkaita ja toimivia verotusjärjestelmiä AKT-valtioita varten, jotta voidaan varmistaa kestävä kehitysyhteistyörahoituksen lähde pitäen ulkomaisesta avusta riippuvuudesta irti pääsyä pitkän aikavälin tavoitteena; kehottaa tässä yhteydessä neuvottelijoita sisällyttämään AKT-EU-kumppanuussopimuksen hyvää hallintotapaa koskevan 9 artiklan 3 kohtaan hyvää hallintotapaa verotuksen alalla koskevan periaatteen;

18. vaatii sisällyttämään Euroopan kehitysrahaston Euroopan parlamentin budjettivallan piiriin tiukem-man demokraattisen valvonnan mahdollistamiseksi, pitäen mielessä, että rahasto on Cotonoun sopimuksen mukaisesti kehityspolitiikan rahoittamisen pääasiallinen resurssi;

19. kehottaa luomaan sellaisen uuden maailmanlaajuisen rahoitusrakenteen, jossa kehitysmaita voisivat edustaa niiden alueelliset järjestöt ja jossa otettaisiin huomioon niiden kestäväan kehitykseen liittyvät ai-heelliset huolenaiheet niiden oman tilanteen pohjalta, ja sopimaan kyseisestä rakenteesta;

20. korostaa, kuinka tärkeää on edistää mikroluottojen käyttöä pienyritysten investointien ja kehityksen helpottamiseksi;

21. kehottaa komissiota ja AKT-valtioiden hallituksia puuttumaan ilmastonmuutoksen rakenteellisiin syihin ottamalla käyttöön automaattisen ilmastonmuutokseen liittyvien riskien arvioinnin kansallisissa ke-hitysstrategioissa ja -suunnitelmissa sekä maa- ja aluekohtaisissa strategia-asiakirjoissa;

22. katsoo, että uusiutuvat energiamuodot ovat elintärkeitä AKT-maiden taloudelliselle ja sosiaaliselle kehitykselle, koska niiden uusiutuvat energiaressurssit (aurinkoenergia, tuulivoima, geoterminen energia sekä biomassa) ovat huomattavan suuret; kehottaa neuvottelijoita kiinnittämään erityistä huomiota AKT-maiden riippuvuuden vähentämiseen fossiilisista polttoaineista ja niiden hintojen nousuun liittyvän haavoit-tuvuuden vähentämiseen asettamalla uusiutuvat energiamuodot Cotonoun sopimuksessa etusijalle;

23. kehottaa komissiota ja AKT-maita edistämään oikeudenmukaista ja kestäväan kehitystä, johon sisältyy sosiaalinen ulottuvuus, tukemalla uusia yritysmuotoja, myös voittoa tavoittelemattomia yrityksiä ja/tai yri-tyksiä, jotka on perustettu mikroluotto-ohjelmien avulla eettisten ja taloudellisten periaatteiden mukaisesti sosiaalisen markkinatalouden mallia seuraten;

24. pahoittelee sitä, että vaikka valtaosa AKT-maiden väestöstä asuu maaseudulla ja vaikka köyhyyden torjuminen on yksi Cotonoun sopimuksen tärkeimmistä tavoitteista, maatalous on edelleen AKT:n ja EU:n yhteistyössä laiminlyöty osa-alue;

25. kehottaa komissiota käsittelemään EU:n kehitysyhteistyöpolitiikkaa täytäntöönpannessaan johdonmu-kaisesti ja yhtenäisesti elintarviketurvallisuutta koskevia kysymyksiä, kohottamaan elintarviketurvallisuusalan profiilia käytäessä vuoropuhelua kansallisista ja alueellisista kehityspolitiikoista ja edistämään alueellisten maatalousmarkkinoiden kehittämistä kehitysmaissa;

26. kehottaa AKT-maita ja komissiota keskittymään maatalouden kehittämiseen elintarviketurvan takaa-miseksi, ja pyytää nostamaan maatalouden ja maaseudun kehittämisen painopistealoiksi Cotonoun sopi-muksessa sekä maa- ja aluekohtaisissa strategia-asiakirjoissa; painottaa, että AKT-maiden maanviljelijät tar-vitsevat tukea ja kunnollisia tuloja tuottaakseen elintarvikkeita paikallisille markkinoille sekä infrastruktuuria, jolla voidaan tukea kaupankäyntiä ja tuotteiden liikkumista;

Keski viikko 20. tammikuuta 2010

27. pyytää komissiota kuulemaan säännöllisesti nais- ja kuluttajajärjestöjä maatalouspolitiikan osalta ja varmistamaan niiden tosiasiallisen osallistumisen siihen; katsoo, että naisjärjestöjen olisi osallistuttava aktiivisesti päätöksentekoprosesseihin, pitäen mielessä naisten keskeinen yhteiskunnallinen merkitys;
28. ilmaisee syvän huolensa hallitusten tukemien ulkomaisten sijoittajien viime aikoina tekemistä maatalousmaahankinnoista (varsinkin Afrikassa), jotka uhkaavat, jos niihin ei puututa asian vaatimalla tavalla, heikentää paikallista elintarviketurvaa ja johtaa vakaviin ja kauaskantoisiin seurauksiin AKT-valtioissa;
29. kehottaa neuvottelijoita välttämään maatalousmaahankinnoista aiheutuvat haitalliset seuraukset (kuten pienviljelijöiden maiden pakkolunastus sekä maan ja veden kestämaton käyttö) tunnustamalla ihmisten oikeudet omistaa maatalousmaata ja muita elintärkeitä luonnonvaroja sekä hyväksymällä tätä koskevat perusperiaatteet;
30. kehottaa AKT-maita laatimaan politiikkoja, jotka perustuvat ihmisoikeuksien, kansanvallan periaatteiden, oikeusvaltioperiaatteen, terveen talouskasvun ja kunnollisen työn kunnioittamiseen, aivovuodon torjumiseksi sekä sen mahdollistamiseksi, että AKT-maat voivat käyttää koulutettua työvoimaansa oman kehityksensä hyväksi;
31. kehottaa komissiota ja AKT-valtioita sisällyttämään AKT-EU-kumppanuussopimuksen maahanmuuttoa koskevaan 13 artiklaan kiertomuuton periaatteen ja sen helpottamisen kiertoviisumien myöntämisen avulla; korostaa, että vaikka kyseisessä artiklassa painotetaan ihmisoikeuksien kunnioittamista ja AKT-valtioiden kansalaisten tasavertaista kohtelua, kauttakulkumaiden kanssa tehdyt kahdenväliset takaisinottosopimukset vaarantavat vakavalla tavalla kyseisten periaatteiden vaikutusalan Euroopan ulkoistaessa muuttovirtojen hallinnan, sillä kyseisissä sopimuksissa ei taata maahanmuuttajien oikeuksien kunnioittamista ja ne voivat johtaa peräkkäisiin takaisinottoihin, joissa maahanmuuttajien henki ja turvallisuus varantuvat;
32. kehottaa lujittamaan neuvotteluissa ehdottoman sitovien ihmisoikeuslausekkeiden periaatetta sekä kyseisten lausekkeiden noudattamista jättämisestä määrättäviä seuraamuksia, erityisesti kun on kyse sukupuoleen, rotuun tai etniseen alkuperään, uskontoon tai vakaumukseen, vammaisuuteen, ikään tai sukupuoliseen suuntautumiseen perustuvasta syrjinnästä ja hiv/aids-tartunnan saaneiden henkilöiden syrjinnästä;
33. tuntee vakavaa huolta sen johdosta, että erikoisterveydenhoitoa tarjoavien yksiköiden määrä on rajallinen hätätaustien ja kroonisesti sairaiden henkilöiden lukumäärän kasvusta huolimatta; korostaa, että sairaanhoidon perusrakenteita ja julkisia terveydenhoitojärjestelmiä on parannettava kehitysstrategioiden avulla;
34. muistuttaa, että AKT-valtioiden julkisten terveydenhoitojärjestelmien valmiudet tarjota terveyspalveluja väestölleen ja humanitaarisista kriiseistä, konflikteista tai konfliktien jälkeen taikka luonnonmullistuksista toipuville uhreille muodostavat yhden kyseisten valtioiden päätehtävistä ja pysyvistä välittömistä huolenaiheista ja niitä olisi siksi edistettävä AKT:n ja EU:n välisen-yhteistyön avulla;
35. on huolestunut sen johdosta, että AKT-EU-suhteiden lisääntynyt alueellistuminen saattaa uhata AKT-ryhmän yhteenkuuluvuutta ja voimaa ja saattaa haitata Cotonoun sopimuksen mukaisten yhteisten AKT-EU-instituutioiden toimintaa;
36. katsoo, että toisessa tarkistamisessa pitäisi myös ajantasaistaa sopimuksen teksti siten, että se heijastaisi talouskumppanuussopimuksiin liittyvien uusien elinten (esimerkiksi yhteisten talouskumppanuusneuvostojen, kauppajäsen- ja kehitysyhteistyötoimikuntien sekä parlamentaaristen valiokuntien) perustamista ja varmistaisi synergiat ja täydentävyyden Cotonoun sopimukseen liittyvien elinten kanssa;
37. korostaa AKT:n ja EU:n yhteisen edustajakokouksen muodossa ilmenevän Cotonoun sopimuksen parlamentaarisen ulottuvuuden tärkeyttä; ilmaisee vakaasti sitoutumisensa siihen, että yhteinen edustajakokous voi täyttää täysipainoisesti tehtävänsä parlamentaarisen osallistumisen varmistamisessa Cotonoun sopimuksen mukaisissa toiminnoissa ja prosesseissa; painottaa vastustavansa ehdottomasti kaikkia pyrkimyksiä heikentää yhteisen edustajakokouksen asemaa, erityisesti ehdotuksilla, jotka vaikuttavat sen työskentelymenetelmiin ja kokousten lukumäärään, koska niistä päättäminen olisi jätettävä yhteisen edustajakokouksen itsensä tehtäväksi;
38. pyytää yhteisen edustajakokouksen parlamentaarisen, edustuksellisen ja demokraattisen luonteen vahvistamiseksi, että tulevaisuudessa yhteisessä edustajakokouksessa kaikkia AKT-valtiota todella edustaisivat parlamentaarikot, eivätkä hallitusten edustajat, kuten toisinaan tapahtuu, ja kehottaa näin ollen tarkistamaan AKT-EU-kumppanuussopimuksen 17 artiklaa;

Keskiviikko 20. tammikuuta 2010

39. uskoo lujasti siihen, että AKT-valtioiden kansalliset parlamentit voivat olla keskeisessä asemassa kaikilla kehitysyhteistyötoiminnan osa-alueilla, kuten ohjelmien laatimisessa, täytäntöönpanossa, seurannassa ja arvioimisessa; kehottaa tarkistamaan Cotonoun sopimusta siten, että kyseiset parlamentit tunnustetaan Euroopan kehitysrahaston rahoittaman yhteistyön virallisiksi osallistujiksi;

40. kehottaa vahvistamaan ja tehostamaan AKT:n ja EU:n yhteistä edustajakokousta, ja kehottaa sisällyttämään Cotonoun sopimukseen määräyksiä, joiden nojalla yhteinen edustajakokous sekä AKT-valtioiden parlamentit voivat valvoa maa- ja aluekohtaisia strategia-asiakirjoja, AKT:n ja EU:n välisiä talouskumppanuussopimuksia ja Euroopan kehitysrahastoa; kehottaa luomaan todellista synergiaa talouskumppanuussopimusten myötä perustettavien uusien parlamentaaristen valiokuntien ja yhteisen edustajakokouksen välille;

41. pitää myönteisenä talouskumppanuussopimusten myötä perustettujen parlamentaaristen valiokuntien ja AKT:n ja EU:n yhteisen parlamentaarisen edustajakokouksen välistä tulevaa synergiaa, jonka mahdollistavat puheenjohtajan ja esittelijöiden pitämät esittelyt sekä talouskumppanuussopimusten myötä perustettujen parlamentaaristen valiokuntien jäsenten osallistuminen yhteiseen parlamentaariseen edustajakokoukseen ja samanaikaisten kokousten järjestäminen silloin, kun se on mahdollista (jne.), mikä tuo yhteiseen parlamentaariseen edustajakokoukseen lisää asiantuntemusta ja suo tilaisuuden rikastuttavaan näkemysten-vaihtoon ja yhteistyöhön;

42. muistuttaa, että talouskumppanuussopimusten ohessa perustetut parlamentaariset valiokunnat on luotu Euroopan parlamentin aloitteesta sen varmistamiseksi, että kauppaa- ja kehitysyhteistyökysymyksiin perehtyneet parlamentin jäsenet osallistuvat riittävässä määrin monimutkaisten teknisten kauppasopimusten täytäntöönpanon seurantaan;

43. kehottaa komissiota ja AKT-valtioita pitämään kiinni OECD:n kehitysapukomitean soveltamasta julkisen kehitysavun määritelmästä laatiessaan kymmenennestä Euroopan kehitysrahastosta rahoituksensa saavia maa- ja aluekohtaisia strategia-asiakirjoja;

44. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle, komissiolle sekä EU:n jäsenvaltioiden ja AKT-valtioiden hallituksille ja parlamenteille.

Torstai 21. tammikuuta 2010

Äskettäiset hyökkäykset uskonnollisia vähemmistöjä vastaan Egyptissä ja Malesiassa

P7_TA(2010)0005

Euroopan parlamentin päätöslauselma 21. tammikuuta 2010 uskonnollisiin vähemmistöihin viime aikoina kohdistuneista hyökkäyksistä

(2010/C 305 E/02)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon aikaisemmat päätöslauselmansa ja erityisesti 15. marraskuuta 2007 antamansa päätöslauselman vakavista tapahtumista, jotka uhkaavat kristillisten yhteisöjen ja muiden uskonnollisten yhteisöjen olemassaoloa,
- ottaa huomioon vuonna 1966 tehdyn kansalaisoikeuksia ja poliittisia oikeuksia koskevan kansainvälisen yleissopimuksen 18 artiklan,
- ottaa huomioon vuonna 1981 annetun YK:n julistuksen uskontoon tai uskoon perustuvan kaikkinaisen suvaitsemattomuuden ja syrjinnän poistamisesta,
- ottaa huomioon työjärjestyksen 122 artiklan 5 kohdan,
- A. ottaa huomioon, että demokratian edistäminen sekä ihmisoikeuksien ja kansalaisvapauksien kunnioittaminen kuuluvat Euroopan unionin perusperiaatteisiin ja -tavoitteisiin sekä muodostavat perustan sen suhteille kolmansien maiden kanssa,
- B. toteaa, että kansainvälisen ihmisoikeuslainsäädännön ja erityisesti kansalaisoikeuksia ja poliittisia oikeuksia koskevan kansainvälisen yleissopimuksen 18 artiklan mukaan kaikilla on oikeus ajatuksen, oman tunnon ja uskonnon vapauteen; toteaa tämän oikeuden sisältävän vapauden vaihtaa uskontoa tai vakaumusta sekä vapauden tunnustaa uskontoa tai vakaumusta joko yksin tai yhdessä muiden kanssa julkisesti tai yksityisesti jumalanpalveluksissa, uskonnollisin menoin, hartaudenharjoituksella ja opettamalla,
- C. ottaa huomioon, että tätä vapautta rikotaan muun maailman tavoin myös Euroopassa, jossa vähemmistöjen edustajiin kohdistetaan rikoksia heidän vakaumuksensa vuoksi,
- D. ottaa huomioon, että Euroopan unioni on toistuvasti vakuuttanut olevansa sitoutunut ajatuksen, oman tunnon ja uskonnon vapauteen ja korostanut, että valtiovallalla on velvollisuus taata nämä vapaudet kaikkialla maailmassa,
- E. ottaa huomioon, että seitsemän ihmistä (kuusi koptikristittyä ja poliisi) sai surmansa ja useita loukkaantui 6. tammikuuta 2010, kun ohiajavasta autosta avattiin tuli keskiyön messun jälkeen kirkosta poistumassa olleita henkilöitä kohti koptien jouluaattona Nag Hammadin kaupungissa Ylä-Egyptissä; ottaa huomioon, että koptikristittyjen ja muslimien välillä on viime viikkoina esiintynyt muitakin yhteenottoja, joita Egyptin hallitus on pitänyt yksittäistapauksina,
- F. ottaa huomioon, että Egyptin viranomaiset ilmoittivat 8. tammikuuta 2010 pidättäneensä ja vanginneensa kolme henkilöä Nag Hammadissa 6. tammikuuta tehdyn iskun johdosta; ottaa huomioon, että Egyptin yleinen syyttäjä on päättänyt, että kolme epäiltyä vastaan olisi nostettava murhasyyte valtion turvallisuudesta vastaavassa tuomioistuimessa,
- G. ottaa huomioon, että koptikristityt muodostavat noin 10 prosenttia Egyptin väestöstä; ottaa huomioon, että Egyptissä on viime vuosina toistuvasti esiintynyt koptikristittyihin kohdistuvaa väkivaltaa,
- H. ottaa huomioon, että Egyptin perustuslaissa taataan vakaumuksen vapaus ja uskonnollisten menojen harjoittamisen vapaus,
- I. pitää suhteita Egyptiin erittäin tärkeinä ja korostaa Egyptin sekä EU:n ja Egyptin välisten suhteiden merkitystä Euro-Välimerialueen vakaudelle ja kehitykselle,
- J. ottaa huomioon, että Malesian katolinen kirkko nosti vuonna 2007 kanteen hallitusta vastaan sen jälkeen, kun hallitus oli uhannut kieltää Herald-sanomalehden julkaisemisen kansalliseen turvallisuuteen vedoten, jos lehti ei lakkaisi käyttämästä malajinkielisen kristityn yhteisön yleisesti käyttämää sanaa "Allah" sanan "Jumala" vastineena,
- K. ottaa huomioon, että Malesian ylioikeus päätti 31. joulukuuta 2009, että Malesian kristityillä on perustuslaillinen oikeus käyttää sanaa "Allah" viittaamaan Jumalaan ja että sana "Allah" ei ole yksinomaan islamilainen,

Torstai 21. tammikuuta 2010

- L. ottaa huomioon, että päätöksen johdosta Malesiassa kirkkoihin kohdistui ainakin yhdeksän hyökkäystä,
- M. ottaa huomioon, että hallitus oli vuonna 2009 takavarikoinut yli 15 000 malaijinkielistä Raamattua, joissa sanaa "Allah" käytettiin viittaamaan Jumalaan, ja että se ei ole tähän mennessä palauttanut niitä,
- N. ottaa huomioon, että Malesian hallitus hyväksyy sanan "Allah" käytön Sahahin ja Sarawakin osavaltioiden kristityissä yhteisöissä mutta on asettanut sen kyseenalaiseksi maan muilla alueilla, mikä johtaa osaltaan Malesian koko kristityn yhteisön syrjinnän lisääntymiseen,
- O. ottaa huomioon, että yhteisöjen välinen vuoropuhelu on ratkaisevan tärkeää maailman kansojen välisen rauhan ja keskinäisen ymmärtämyksen edistämiseksi,
1. korostaa, että ajatuksen, omantunnon ja uskonnon vapaus on kansainvälisessä lainsäädännössä taattu perusihmisoikeus, ja tuomitsee voimakkaasti kaikkinaisen uskontoon ja uskoon perustuvan väkivallan, syrjinnän ja suvaitsemattomuuden uskonnon harjoittajia, uskosta luopuvia ja tunnustuksettomia kohtaan;
 2. tuo julki huolestuneisuutensa Egyptin koptikristittyihin äskettäin kohdistuneiden iskujen johdosta sekä solidaarisuutensa uhrien perheitä kohtaan; kehottaa Egyptin viranomaisia takaamaan koptikristittyjen ja maan muiden uskonnollisten vähemmistöjen edustajien henkilökohtaisen turvallisuuden ja koskemattomuuden;
 3. pitää tervetulleina Egyptin viranomaisten pyrkimyksiä saada selville 6. tammikuuta 2010 tehdyn iskun suunnittelijat ja tekijät; kehottaa Egyptin hallitusta varmistamaan, että kaikki henkilöt, jotka ovat vastuussa tästä iskusta sekä muista väkivaltaisuuksista koptikristittyjä tai muiden uskontojen tai vähemmistöjen edustajia kohtaan, saatetaan tuomioistuimeen ja tuomitaan asianmukaisesti;
 4. kehottaa Egyptin viranomaisia takaamaan, että koptikristityt ja muiden uskonnollisten yhteisöjen ja vähemmistöjen jäsenet voivat täysimääräisesti nauttia ihmisoikeuksistaan ja perusvapauksistaan, mukaan luettuna oikeus vapaasti valita uskontonsa ja vaihtaa sitä, sekä estämään kaiken heihin kohdistuvan syrjinnän;
 5. pahoittelee Euroopan maaperällä ilmenevää uskontoon perustuvaa väkivaltaa, kuten Marwa al-Sherbin murhaa, ja tuo julki solidaarisuutensa uhrien perheitä kohtaan;
 6. tuo julki huolestumisensa kirkkoihin ja uskonnon harjoittamiseen käytettyihin paikkoihin Malesiassa viime aikoina kohdistuneiden hyökkäysten johdosta sekä solidaarisuutensa uhreja kohtaan; kehottaa Malesian viranomaisia turvaamaan uskontoaan harjoittavien ihmisten henkilökohtaisen turvallisuuden ja koskemattomuuden sekä sen, että kirkkojen ja muiden uskonnon harjoittamiseen käytettävien paikkojen suojelemiseksi toteutetaan aiheellisia toimenpiteitä;
 7. kehottaa Malesian viranomaisia tutkimaan perusteellisesti ja nopeasti hyökkäykset uskonnon harjoittamiseen käytettyihin paikkoihin sekä saattamaan hyökkäyksistä vastuussa olevat henkilöt tuomioistuimen eteen;
 8. katsoo, että Malesian sisäministeriön toimet rikkovat uskonnon vapautta; on erityisen huolissaan siitä, että Malesian hallitus on toiminut lain ulkopuolella ja että sen toiminta on osaltaan kiristänyt maan uskonnollisten ryhmien välisiä jännitteitä;
 9. pitää Malesian ylioikeuden päätöstä tervetulleena ja kehottaa Malesian viranomaisia kunnioittamaan sitä; toivoo, että Malesian hallitus ei pyri palauttamaan sanan "Allah" käyttökieltoa vaan lievittämään siitä aiheutuneita jännitteitä sekä pidättymään jatkotoimista, jotka saattaisivat vaarantaa valtauskonnon ja vähemmistöuskontojen rauhanomaisen rinnakkaiselon, josta säädetään Malesian perustuslaissa;
 10. kehottaa neuvostoa, komissiota ja Euroopan unionin ulko- ja turvallisuuspolitiikan korkeaa edustajaa kiinnittämään erityistä huomiota uskonnollisten vähemmistöjen (mukaan luettuina kristityt yhteisöt) tilanteeseen tarkastellessaan EU:n suhteita kyseisiin maihin ja yhteistyötä niiden kanssa;
 11. tukee kaikkia aloitteita, joilla pyritään edistämään yhteisöjen välistä vuoropuhelua ja keskinäistä kunnioitusta; kehottaa kaikkia uskonnollisia auktoriteetteja edistämään suvaitsevaisuutta ja tekemään aloitteita vihaa sekä väkivaltaisia ja radikaaleja ääri liikkeitä vastaan;
 12. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle, komissiolle, ulko- ja turvallisuuspolitiikan korkealle edustajalle, jäsenvaltioiden hallituksille ja parlamenteille, Egyptin hallitukselle ja parlamentille sekä Malesian hallitukselle ja parlamentille.

Torstai 21. tammikuuta 2010

Ihmisoikeusloukkaukset Kiinassa, erityisesti Liu Xiaobaon tapaus

P7_TA(2010)0006

Euroopan parlamentin päätöslauselma 21. tammikuuta 2010 Kiinan ihmisoikeusloukkauksista ja erityisesti Liu Xiaobon tapauksesta

(2010/C 305 E/03)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon aikaisemmat päätöslauselmansa Kiinasta, erityisesti EU:n ja Kiinan huippukokouksesta ja EU:n ja Kiinan ihmisoikeusvuoropuhelusta 13. joulukuuta 2007 antamansa päätöslauselman ja vähemmistöjen oikeuksista ja kuolemanrangaistuksen käytöstä Kiinassa 26. marraskuuta 2009 antamansa päätöslauselman,
 - ottaa huomioon ihmisoikeusvuoropuhelujen toiminnasta ja ihmisoikeuksia koskevasta kolmansien maiden kuulemisista 6. syyskuuta 2007 antamansa päätöslauselman,
 - ottaa huomioon puheenjohtajavaltion Euroopan unionin puolesta 19. joulukuuta 2008 antaman julkilausuman vuoden 2008 peruskirjasta ja ihmisoikeuksien puolustajien pidätyksistä,
 - ottaa huomioon Prahassa toukokuussa 2009 pidetyn EU:n ja Kiinan huippukokouksen,
 - ottaa huomioon puheenjohtajavaltion Euroopan unionin puolesta 26. kesäkuuta 2009 ja 14. joulukuuta 2009 antamat julkilausumat Liu Xiaobon syytteenpanosta,
 - ottaa huomioon 18. ja 19. marraskuuta 2009 pidetyn EU–Kiina-seminaarin ja EU:n ja Kiinan ihmisoikeusvuoropuhelun 20. marraskuuta 2009,
 - ottaa huomioon puheenjohtajavaltion 29. joulukuuta 2009 Euroopan unionin puolesta antaman julkilausuman Akmal Shaikhin teloituksesta,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 122 artiklan 5 kohdan,
- A. ottaa huomioon, että merkittävä ihmisoikeusaktivisti, tutkija ja yksi vuoden 2008 peruskirjan laatijoista Liu Xiaobo asetettiin 8. joulukuuta 2008 valvontaan asuinpaikassaan, mikä on yksi pidätyksen muoto, jota voidaan käyttää kuuden kuukauden ajan ilman syytteen nostamista, eikä hänen olinpaikastaan Pekingissä ole tietoa,
- B. ottaa huomioon, että Liu Xiaobo pidätettiin 23. kesäkuuta 2009 ja asetettiin seuraavana päivänä syytteen kiihottamisesta valtiovaltaa vastaan rikoslain 105 pykälän mukaisesti,
- C. ottaa huomioon, että Liu Xiaobo on yksi vuoden 2008 peruskirjan 303 allekirjoittajasta ja että tässä vetoomuksessa vaaditaan perustuslain uudistamista, demokratisointia ja ihmisoikeuksien suojelua ja että sen on myöhemmin allekirjoittanut yli kymmenentuhatta Kiinan kansalaista,
- D. ottaa huomioon, että 25. joulukuuta 2009 Pekingissä toimiva väliasteen kansantuomioistuimien tuomari Liu Xiaobon syylliseksi kiihottamiseen valtiovaltaa vastaan ja tuomitsi hänet yhdeksitoista vuodeksi vankeuteen; ottaa huomioon, että hallituksen peruste tuomiolle oli Liun rooli vuoden 2008 peruskirjan laatimisessa ja allekirjoitusten organisoinnissa sekä kuusi vuosina 2005–2007 julkaistua esseetä, joissa arvosteltiin Kiinan hallitusta,
- E. panee merkille, että Liun vaimo ja kymmenkunnan Pekingissä toimivan ulkomaisen lähetystön henkilöstö pyysivät päästä seuraamaan oikeudenkäyntiä mutta heitä ei päästetty oikeussaliin,

Torstai 21. tammikuuta 2010

- F. ottaa huomioon, että kiinalaiset bloginpitäjät, kansainväliset kansalaisyhteiskunnan ryhmät ja ulkomaiset hallitukset ovat arvostelleet tuomiota laajalti ja että Liu on hakenut tuomioon muutosta,
- G. ottaa huomioon, että Tšekin entinen presidentti Václav Havel halusi vedota Liu Xiaobon vapauttamisen puolesta mutta häntä ei päästetty Kiinan kansantasavallan lähetystöön Prahassa,
- H. toteaa, että Kiinan viranomaiset eivät ottaneet huomioon EU:n ja yhden sen jäsenvaltion toistuvia kehoituksia lieventää Akmal Shaikhin kuolemantuomiota,
- I. ottaa huomioon, että muutama päivä sitten kiinalainen virkamies myönsi ensimmäisen kerran, että kristitty ihmisoikeusaktivisti, joka on ehdolla Nobelin rauhanpalkinnon saajaksi, Gao Zhiseng on kadonnut,
- J. ottaa huomioon, että joulukuussa 2009 Kiinassa tapahtui muitakin ihmisoikeusloukkauksia, esimerkiksi Guizhoun ihmisoikeusfoorumin jäseniä häirittiin pyrkimyksenä estää heidän suunnitelmansa juhlia ihmisoikeuksien päivää ja Fazhi Morning Post -lehden Shandongin toimituksen entinen päällikkö, toimitaja Qi Choghuai pahoinpideltiin vankilassa,
- K. ottaa huomioon, että 1. lokakuuta vietettävän valtion 60-vuotisjuhlapäivän lähetessä Kiinan viranomaiset ovat lisänneet aktivistien valvontaa, häirintää ja vangitsemisia estääkseen heitä esittämästä ihmisoikeuksiin liittyviä huolenaiheita; ottaa huomioon, että Amnesty International -järjestön mukaan satoja aktivisteja ja toisinajattelijoita on määrätty jonkinlaiseen valvontaan tai kotiarestiin tämän tapahtuman vuoksi,
- L. ottaa huomioon, että Kiinan kansantasavalta esitti huhtikuussa 2009 YK:lle asiakirjan, jossa perustellaan sen ehdokkuutta ihmisoikeusneuvoston jäseneksi ja jossa vahvistetaan, että Kiinan kansantasavalta on sitoutunut edistämään ja kunnioittamaan Kiinan kansan ihmisoikeuksia ja perusvapauksia,
- M. panee merkille, että Google ilmoitti 13. tammikuuta 2010 aikomuksestaan lopettaa yhteistyö Kiinan internetiä valvovien viranomaisten kanssa ja esitti syyksi sen tietokonejärjestelmiä vastaan tehdyt taitavat verkkohyökkäykset, joita se epäilee Kiinassa käynnistetyiksi ja joiden kohteena olivat osittain ihmisoikeusaktivistien Gmail-käyttäjätilit,
- N. ottaa huomioon, että EU on Kiinan merkittävin kauppakumppani ja suurin investoija Kiinassa, että Kiina on EU:n toiseksi suurin kauppakumppani ja että kauppaa- ja taloussuhteet ovat jättäneet varjoonsa demokraattiset uudistukset, ihmisoikeudet ja oikeusvaltioperiaatteen,
- O. katsoo, että EU:n ja Kiinan välinen, vuonna 2000 aloitettu ihmisoikeusvuoropuhelu on tuottanut tähän mennessä vain vähäisiä tuloksia ja että tuloksettomuus johtuu myös siitä, että EU:n yhteinen ulkopoliittikka Kiinan suhteen on ollut koordinoimatonta ja tehotonta,
1. kehottaa vapauttamaan Liu Xiaobon välittömästi ja ehdoitta ja ilmaisee kannattavansa hänen rauhanomaisia toimiaan ja aloitteitaan demokraattisten uudistusten ja ihmisoikeuksien turvaamisen hyväksi; tuomitsee painokkaasti oikeuslaitoksen häneen kohdistaman häirinnän;
 2. ilmaisee samalla tukensa niille kiinalaisille, jotka ovat ilmaisseet avoimesti tyytymättömyytensä Liu Xiaobon tuomioon;
 3. kehottaa Kiinan kansantasavallan viranomaisia kunnioittamaan ihmisoikeusneuvostolle antamiaan sitoumuksia ja noudattamaan Yhdistyneiden Kansakuntien yleiskokouksen 9. joulukuuta 1998 hyväksymän ihmisoikeuksien puolustajia koskevan julistuksen määräyksiä;
 4. kehottaa Kiinan kansantasavaltaa varmistamaan ihmisoikeuksien ja perusvapauksien kunnioittamisen ja ratifioimaan kansalaisoikeuksia ja poliittisia oikeuksia koskevan kansainvälisen yleissopimuksen;

Torstai 21. tammikuuta 2010

5. pitää valitettavana, että kesäkuussa 2009 järjestetyn yleisen säännöllisen tarkastelumekanismin yhteydessä Kiina hylkäsi kaikki YK:n jäsenvaltioiden esittämät suositukset, jotka liittyvät sananvapauteen ja koontumisvapauteen, oikeuslaitoksen riippumattomuuteen, oikeudellisia ammatteja koskeviin takeisiin, ihmisoikeuksien puolustajien suojeluun, kansallisten vähemmistöjen oikeuksiin, kuolemanrangaistuksen ja pakkotyön avulla suoritettavan uudelleen koulutuksen poistamiseen, kidutukseen kieltoon, tiedotusvälineiden vapauteen ja tehokkaisiin syrjinnän kieltäviin toimiin;
6. tuomitsee erityisen painokkaasti Akmal Shaikhin teloituksen ja vahvistaa vastustavansa ehdottomasti ja pysyvästi kuolemanrangaistuksen käyttöä kaikissa olosuhteissa; on vakuuttunut, että kuolemanrangaistuksen poistaminen on olennainen osa ihmisoikeuksien kunnioittamista ja ihmisarvon suojelua kaikissa valtioissa;
7. pitää myönteisenä Googlen aikomusta lopettaa hakutulosten suodattamista ja sensurointia koskeva yhteistyö Kiinan viranomaisten kanssa ja kehottaa kaikkia muita yhtiöitä toimimaan samoin; kehottaa Kiinan kansantasavaltaa kunnioittamaan täydellisesti ilmaisunvapautta internetissä; ilmaisee myötätuntonsa Kiinan internetin käyttäjille, joihin Googlen esittämä toiminnan lopettaminen maassa vaikuttaa eniten;
8. korostaa, että Kiinan hallitus julkaisi ensimmäisen kansallisen ihmisoikeuksia koskevan toimintaohjelmansa (2009–2010) huhtikuussa 2009 ja sillä pyritään parantamaan kansalaisten oikeuksien suojelua, suojelemaan heitä mielivaltaisilta pidätyksiltä, estämään tunnustusten hankkiminen kidutuksen avulla ja varmistamaan oikeudenmukaiset ja avoimet oikeudenkäynnit;
9. tähdentää, että Kiinan ihmisoikeustilanne on yhä vakava huolenaihe, ja kehottaa neuvostoa ja komissiota ottamaan Liu Xiaobon tapauksen esille seuraavassa EU:n ja Kiinan huippukokouksessa; panee merkille edelliset Kiinan kanssa käydyt ihmisoikeusvuoropuhelut sekä EU:n ja Kiinan ihmisoikeusvuoropuhelun 20. marraskuuta 2009; toistaa, että kaikkien vuoropuhelujen välillä tarvitaan tiukkaa seurantaa, jotta voidaan varmistaa suositusten täytäntöönpano;
10. korostaa tarvetta käynnistää EU:n ja Kiinan ihmisoikeusvuoropuhelua koskeva kattava arviointi ja lujittaa vuoropuhelua; kehottaa ottamaan ihmisoikeuksien puolustajien tapaukset järjestelmällisesti esiin näissä keskusteluissa ja tuo esiin vuoden 2008 Saharov-palkinnon saajan Hu Jian vankeustuomion ja hänen vaimonsa Zeng Jinyanin häirinnän;
11. katsoo, että samalla kun Kiinan kanssa kehitetään taloussuhteita, on käytävä todellista poliittista vuoropuhelua, ja vaatii, että ihmisoikeuksien kunnioittamisen olisi oltava keskeinen osa uudessa puitesopimuksessa, josta neuvotellaan parhaillaan Kiinan kanssa;
12. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkealle edustajalle, Euroopan unionin neuvoston puheenjohtajalle, komissiolle ja sen puheenjohtajalle sekä Kiinan kansantasavallan pääministerille ja kansalliskokoukselle.

Filippiinit

P7_TA(2010)0007

Euroopan parlamentin päätöslauselma 21. tammikuuta 2010 Filippiineistä

(2010/C 305 E/04)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon EU:n puheenjohtajavaltion 25. marraskuuta 2009 antaman julkilausuman murhasta Maguindanaon maakunnassa Filippiineillä sekä YK:n erityisraportoin Philip Alstonin 2. joulukuuta 2009 antaman lausunnon laittomista teloituksista,
- ottaa huomioon YK:n kansalaisoikeuksia ja poliittisia oikeuksia koskevan yleissopimuksen sekä siihen liitetyn lisäpöytäkirjan, jotka Filippiinit on allekirjoittanut,

Torstai 21. tammikuuta 2010

- ottaa huomioon komission Filippiinejä koskevan maakohtaisen strategia-asiakirjan vuosiksi 2007–2013,
 - ottaa huomioon lokakuussa 2009 allekirjoitetun EU:n ja Filippiinien välisen oikeuslaitoksen tukiohjelman rahoitussopimuksen, jonka tarkoituksena on vauhdittaa oikeudenkäyntimenettelyjä niitä vastaan, jotka ovat syyllistyneet ilman oikeudenkäyntiä toteutettuihin teloituksiin,
 - ottaa huomioon tulevat presidentin-, parlamentti- ja paikallisvaalit, jotka käydään Filippiineillä maanantaina 10. toukokuuta 2010,
 - ottaa huomioon aiemmat päätöslauselmansa Filippiineistä,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 122 artiklan 5 kohdan,
- A. panee merkille, että erityisesti opposition järjestöjen jäsenten, toimittajien, ihmisoikeusaktivistien ja uskonnollisten johtajien poliittiset teloitukset ja katoamiset ovat edelleen yleisiä Filippiineillä, ja ottaa huomioon, että ihmisoikeusjärjestöt puhuvat yli tuhannesta poliittisesta murhasta ja katoamisesta viimeisten kymmenen vuoden aikana,
- B. ottaa huomioon, että syyllisten rankaisematta jättäminen ja hallituksen kyvyttömyys torjua tehokkaasti poliittista väkivaltaa maassa vaikeuttaa vastuullisten tuomista oikeuden eteen, hallituksen vuonna 2008 tekemän yleisen väliarvioinnin yhteydessä antamista lupauksista huolimatta,
- C. ottaa huomioon, että satojatuhansia ihmisiä on joutunut siirtymään maan sisällä, mihin on syynä konflikti hallituksen ja Moron islamilaisen vapautusrintaman MILF:n sekä koko maassa edelleen aktiivisen New People's Army NPA:n välillä sekä sotilasoperaatiot Abu Sayyaf Groupin kaltaisia rikollisryhmiä vastaan Sulun ja Basilian saarimaakunnissa Mindanaon länsiosassa,
- D. ottaa huomioon, että 23. marraskuuta 2009 100 Ampatuanin perheen johtamaan paikalliseen miliisiin kuuluvaa aseistettua miestä, joiden joukossa oli mm. paikallisia poliisiviranomaisia, kidutti ja tappoi raa'asti Esmail Mangudadatua seuranneen saattueen 57 jäsentä, joiden joukossa oli Mangudadatun naispuolisia sukulaisia, joista osa raiskattiin, asianajajia ja 30 toimittajaa, jotka olivat kaikki matkalla tukemaan Mangudadatun kuvernööriehdokkuutta Maguindanaon maakunnassa Mindanaossa,
- E. katsoo, että tämä joukkomurha, jossa kuoli kerralla enemmän toimittajia kuin koskaan aikaisemmin maailmassa, paljasti järkyttävällä tavalla, miten paikalliset sotapäälliköt, turvallisuusjoukkojen korruptio ja erittäin häikäilemättömien rikosten rankaisematta jättäminen ovat saaneet otteen Filippiineistä,
- F. ottaa huomioon, että Filippiinien hallitus julkisti 24. marraskuuta 2009 hätätilan kahdessa asianomaisessa maakunnassa, jolloin lain ja järjestyksen ylläpito siirtyi armeijalle, pyysi kansainvälisiä oikeuslääketieteen asiantuntijoita tukemaan tutkimuksia ja 4. joulukuuta 2009 julkisti Maguindanaon maakunnassa viikoksi sotatilalain, ensimmäistä kertaa sitten vuoden 1972,
- G. ottaa huomioon, että tämän seurauksena Ampatuanin perheen johtavia jäseniä pidätettiin ja asetettiin syytteeseen useista murhista ja löydettiin vaikuttava määrä aseita ja tuhansia kätettyjä äänestyskortteja, jotka vihjaavat massiiviseen vaalipetokseen presidentti Arroyon puolueen Lakas Kampi CMD:n hyväksi,
- H. panee merkille, että Filippiineillä käytyjä vaaleja ovat aikaisemmin leimanneet poliittisten vastustajien ilman oikeudenkäyntiä toteutetut teloitukset, mistä ovat usein vastanneet hallitukselta saaduista aseiden varustautuneet ja poliittisesti vaikutusvaltaisten perheiden palkkaamat yksityiset armeijat ja puolisolitaaliset joukot,

Torstai 21. tammikuuta 2010

- I. ottaa huomioon, että vuoden 2007 vaalikampanjassa murhattiin noin 60 ehdokasta ja vuoden 2004 vaalikampanjassa 41 ehdokasta, mikä antaa aihetta pelätä, että poliittisten aktivistien murhat lisääntyvät toukokuussa 2010 käytävien vaalien alla,
 - J. panee merkille, että Maguindanaon maakunnassa tapahtuneet raa'at murhat ovat merkittävä taka-askel Filippiinien rauhalle ja demokratialle ja hankaloittavat Malesian hallituksen tuella käytäviä Filippiinien hallituksen ja Moron islamilaisen vapautusrintaman MILF:n välisiä rauhanneuvotteluja, jotka keskeytettiin 8. joulukuuta 2009 Kuala Lumpurissa,
1. tuomitsee voimakkein sanoin Maguindanaon joukkomurhan 23. marraskuuta 2009 ja ilmaisee solidaarisuutensa surmansa saaneiden perheille;
 2. panee tyytyväisenä merkille Filippiinien hallituksen vastauksen joukkomurhaan, mutta pahoittelee alkuvaiheen viivästyksiä, ja korostaa, että poliisin tutkimusten on oltava kattavia ja riippumattomia ja niiden on johdettava todelliseen syytteeseen asettamiseen, osallisuudesta epäillyt turvallisuusjoukkojen jäsenet mukaan luettuina;
 3. on syvästi huolissaan siitä, että hallinto henkilöstön yhteydet Ampatuanin perheeseen saattavat pikemminkin estää kuin auttaa murhien riippumatonta tutkintaa, ja vaatii, että Filippiinien keskusrikospoliisin on kuulusteltava Ampatuanin perhettä;
 4. kehottaa kiireellisiin toimiin kaikkien tutkimuksissa ja oikeudenkäynneissä mukana olevien todistajien, tuomareiden, asianajajien ja syyttäjien suojelemiseksi;
 5. kehottaa avunantajamaita tarjoamaan oikeuslääketieteellistä, tutkimus- ja oikeudellista apua ja tukea Filippiinien oikeusministeriölle;
 6. kehottaa Filippiinien hallitusta ryhtymään määrätietoisin toimiin ilman oikeudenkäyntiä toteutettavien teloitusten ja katoamisten lopettamiseksi ja tuomaan päivänvaloon ratkaisemattomat tapaukset, joista voidaan mainita esimerkkinä huhtikuussa 2007 kadonneen Jonas Burgosin tapaus; kehottaa Filippiinien hallitusta ratifioimaan sieppauksia koskevan YK:n yleissopimuksen;
 7. vaatii Filippiinien hallitukselta määrätietoisia toimia, jotta voidaan lopettaa välittömästi kaikenlaisen yksityisen ja paikallisen rahoituksen maksaminen poliisin ja armeijan apujoukoille ja hajottaa puolisolitaaliset joukot ja paikalliset miliisit; panee tyytyväisenä merkille presidentti Arroyon 9. joulukuuta 2009 antaman tämänsuuntaisen julistuksen ja kehottaa Arroyoa peruuttamaan toimeenpanoasetuksen nro 546;
 8. suhtautuu tässä yhteydessä myönteisesti vaalilautakunnan äskettäin asettamaan asekieltoon
 10. toukokuuta 2010 käytävien vaalien valmistelussa;
 9. panee tyytyväisenä merkille, että EU:n ja Filippiinien välisen oikeuslaitoksen tukiohjelman rahoitusso-pimus allekirjoitettiin lokakuussa 2009 ja siinä suunnataan 3,9 miljoonaa euroa rikosoikeuslaitoksen tuke-miseen, avustamiseen ja koulutukseen sekä ihmisoikeustoimikunnan ja kansalaisyhteiskunnan ryhmien työn tukemiseen; odottaa valvontajärjestelmän toimintaa koskevia kertomuksia, jotka on tarkoitus laatia tuki-ohjelman yhteydessä ja joissa seurataan, miten maa edistyy ilman oikeudenkäyntiä toteutettavien teloitusten ja niihin liittyvien epäkohtien torjunnassa;
 10. on huolissaan siitä, että presidentin julistama hätätila ja uusien toimivaltuuksien antaminen armeijalle, joka aikaisemmin oli osallisena useissa ilman oikeudenkäyntiä toteutetuissa teloituksissa, eivät estä tai vähennä vaaleihin liittyviä väkivaltaisuuksia Mindanaon maakunnassa;

Torstai 21. tammikuuta 2010

11. kehottaa Filippiinien hallitusta lisäämään toimia poliittisen väkivallan poistamiseksi, jotta voidaan taata demokratian tulevaisuus Filippiineillä; kehottaa erityisesti viranomaisia perustamaan korkean tason työryhmän, jolla on takanaan laaja poliittinen tuki, jotta voidaan kiireesti panna täytäntöön toimia vaaleihin liittyvän väkivallan estämiseksi toukokuun vaaleja edeltävinä kuukausina ja ryhtyä toimiin tiedotusvälineiden ja yleensä ilmaisunvapauden suojelemiseksi;

12. panee tyytyväisenä merkille Filippiinien korkeimman oikeuden päätöksen sallia Ang Ladladin osallistuminen toukokuun vaaleihin, joka kumoaa vaalilautakunnan aikaisemman vastustuksen ”moraalisista syistä”;

13. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle, komissiolle, Filippiinien presidentille ja hallitukselle, Yhdistyneiden Kansakuntien ihmisoikeusvaltuutetulle sekä ASEANin jäsenvaltioiden hallituksille.

Tonavan aluetta koskeva EU:n strategia

P7_TA(2010)0008

Euroopan parlamentin päätöslauselma 21. tammikuuta 2010 Tonavan aluetta koskevasta EU:n strategiasta

(2010/C 305 E/05)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 192 artiklan ja 265 artiklan 5 kohdan,
- ottaa huomioon Tonavan aluetta koskevasta EU:n strategiasta komissiolle 3. joulukuuta 2009 esitetyn suullisen kysymyksen (O-0150/2009 – B7-0240/2009),
- ottaa huomioon 18. ja 19. kesäkuuta 2009 kokoontuneen Eurooppa-neuvoston päätelmät, joissa kehoitettiin komissiota laatimaan Tonavan aluetta koskeva EU:n strategia ennen vuoden 2010 loppua,
- ottaa huomioon Itämeren aluetta koskevan EU:n strategian,
- ottaa huomioon puheenjohtajavaltioiden Espanjan, Belgian ja Unkarin laatiman neuvoston ohjelman,
- ottaa huomioon Euroopan parlamenttiin perustetun Tonava-foorumin ja sen toiminnan,
- ottaa huomioon 24. maaliskuuta 2009 antamansa päätöslauselman alueellista koheesiota koskevasta vihreästä kirjasta ja koheesipolitiikan tulevaa uudistusta koskevan keskustelun tilasta,
- ottaa huomioon lokakuussa 2009 julkistetun alueiden komitean lausunnon Tonavan aluetta koskevasta EU:n strategiasta,
- ottaa huomioon ympäristönsuojelua koskevat Espoon, Århusin ja Bernin yleissopimukset,
- ottaa huomioon vesipuitedirektiivin sekä Helsingin yleissopimuksen,

Torstai 21. tammikuuta 2010

- ottaa huomioon Tonavan jokiliikennettä sääntelevän Belgradin yleissopimuksen,
 - ottaa huomioon Tonavan komission, Tonavan kansainvälisen suojelukomission ja Savan vesistöalueen kansainvälisen komission yhteisen julkilausuman, joka koskee Tonavan vesistöalueen sisävesiliikenteen ja ympäristönsuojelun kehittämistä,
 - ottaa huomioon Ruotsin puheenjohtajakaudella järjestetyn, makroaluestrategiaa käsitelleen Tukholman konferenssin,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 115 artiklan 5 kohdan,
- A. ottaa huomioon, että Lissabonin sopimuksen mukaan alueellinen yhteenkuuluvuus on yksi Euroopan unionin päämääristä (Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 3 artikla),
- B. toteaa, että makroaluestrategioilla pyritään tehostamaan olemassa olevien resurssien käyttöä, jotta voidaan käsitellä aluekehityskysymyksiä ja tunnistaa mahdollisuudet vastata yhteisin toimin yhteisiin haasteisiin,
- C. toteaa, että Itämeri-strategiaan sisältyy jo malli, jolla voidaan koordinoita EU:n toimia ja rahoitusta geopolittisissa alueyksiköissä eli tietyin perustein määriteltävillä makroalueilla, ja että Itämeri-strategian mallin mukaisesti EU:n Tonava-strategian avulla on mahdollista edistää alueellista ja kansainvälistä yhteistyötä talouskasvun vauhdittamiseksi ja vastata yhteisin toimin yhteisiin haasteisiin,
- D. ottaa huomioon, että Tonava yhdistää kymmenen Euroopan maata – Saksan, Itävallan, Slovakian, Unkarin, Kroatian, Serbian, Romanian, Bulgarian, Moldovan tasavallan ja Ukrainan – joista kuusi on EU:n jäsenvaltioita, ja että laajemmassa alueellisessa yhteydessä alue käsittää myös Tšekin tasavallan, Slovenian, Bosnia ja Hertsegovinan sekä Montenegron,
- E. ottaa huomioon, että Tonavan alue on EU:n koheesiopolitiikan ohjelmien sekä Euroopan naapuruuspolitiikan piiriin kuuluvia maita ja mahdollisia ehdokasvaltioita koskevien ohjelmien tärkeä kohtauspaikka ja että se on näin ollen alue, jolla on mahdollista luoda tehostettuja synergiavaikutuksia EU:n eri toimintalinjoissa, kuten yhteenkuuluvuus, liikenne, matkailu, maatalous, kalastus, taloudellinen ja sosiaalinen kehitys, energia, ympäristöasiat, laajentuminen ja naapuruuspolitiikka,
- F. ottaa huomioon, että Tonavan aluetta koskevaa EU:n strategiaa on tarkoitus soveltaa seuraavilla yhteistyöaloilla: sosiaalinen kehitys ja suojelu, kestävä talouskehitys, liikenne- ja energiainfrastruktuurit, ympäristönsuojelu, kulttuuri ja koulutus,
- G. ottaa huomioon, että Tonavan aluetta koskevalla EU:n strategialla voisi olla suuri merkitys pyrittäessä parantamaan Tonavan alueella toimivien alueellisten ja paikallisten viranomaisten ja organisaatioiden välistä koordinaatiota ja että sillä tuettaisiin alueen vaurautta, kestävää kehitystä, kykyä luoda uusia työpaikkoja ja turvallisuutta,
- H. ottaa huomioon, että Tonavan alueella tehtävällä yhteistyöllä on pitkä historia: eräs kaikkein ensimmäisistä eurooppalaisista toimielimistä oli Tonavan komissio, joka perustettiin 30. maaliskuuta 1856, jonka kotipaikka oli alun perin Galațiassa Romaniassa ja joka nykyisin sijaitsee Budapestissa,
- I. ottaa huomioon, että Tonavasta on tullut melkein Euroopan unionin sisävesiväylä vuoden 2007 laajentumisen jälkeen ja että Tonavan alue voi merkittäväällä tavalla vahvistaa kyseisestä laajentumisesta lähtien tapahtunutta kehitystä,
- J. katsoo, että Tonava on toimiva vesiväylä, joka ulottuu jäsenvaltioiden rajoja pidemmälle, ja että se yhdessä Mainin kanavan ja Reinin kanssa yhdistää Pohjanmeren Mustanmereen ja voi parantaa Mustanmeren alueen geostrategista asemaa,

Torstai 21. tammikuuta 2010

- K. katsoo, että Tonavan alue on yhteen kuuluvista alueista muodostuva taloudellisesti epäyhtenäinen alue ja että Tonavan alueen mieltäminen yhdeksi makroalueeksi auttaisi tasaamaan taloudellisen toiminnan alueellisia eroja ja pitämään yllä yhtenäistä kehitystä,
- L. ottaa huomioon, että Tonavan suistoalue on ollut vuodesta 1991 lähtien Unescon maailmanperintökohde ja että Tonavan alueella sijaitsee useita Natura 2000 -verkostoon kuuluvia erityissuojelualueita ja erityisten suojelutoimien alueita; ottaa huomioon Tonavan ja sen suistoalueen ainutlaatuisen ja herkän ekosysteemin, jossa elää harvinaisia, saastumisen vuoksi uhanalaisia kasvilajeja,
1. kehottaa komissiota käynnistämään mahdollisimman pian kaikkien Tonavan rantavaltioiden laajat kuulemiset, jotka kattaisivat alueellisen yhteistyön eri näkökohdat, ja julkistamaan Tonavan aluetta koskevan EU:n strategian viimeistään vuoden 2010 lopussa;
 2. katsoo, että Tonavan aluetta koskeva EU:n strategia on asianmukainen väline aluekehityksen tehostamiseksi tiiviimmällä yhteistyöllä selkeästi määritellyillä aloilla, joilla kaikki hallintotahot ovat katsoneet olevan todellista eurooppalaista lisäarvoa, ja kehottaa kehittämään strategiaa osana Euroopan alueellisen yhteistyön tavoitetta;
 3. korostaa, että kaikenlaiset makroaluestrategiat on sisällytettävä EU:n aluepolitiikkaan koordinoituna politiikkana, joka koskee koko EU:n aluetta; korostaa, että on arvioitava strategian lisäarvoa unionin alueellisen yhteenkuuluvuuden tavoitteen täytäntöönpanon kannalta;
 4. korostaa, että strategian valmisteluun on otettava mukaan Tonavan alueen asiaankuuluvat alueelliset ja paikalliset sidosryhmät, jotta voidaan tunnistaa tasapainoisen ja kestävä aluekehityksen aikaansaamisessa ja valmiuksien luomisessa olevat tarpeet, löytää ratkaisuja yhteisiin haasteisiin, panna konkreettiset hankkeet tehokkaasti täytäntöön ja luoda hyvän hallinnon mekanismi, sekä kehottaa hallituksia tukemaan ja helpottamaan kansalaisjärjestöille, ammattikuntajärjestöille ja kansalaisyhteiskunnalle tiedottamista ja niiden kuulemistä sekä laatiessaan strategiaa että pannessaan sitä myöhemmin täytäntöön;
 5. kehottaa komissiota määrittelemään selkeästi Tonavan alueen tulevan politiikan hallintorakenteen; katsoo, ettei täytäntöönpanossa saa puuttua alueellisten ja paikallisten viranomaisten valtuuksiin;
 6. tukee Tonavan alueen taloudellista ja sosiaalista kehitystä EU:n painopistealueena ja haluaa syventää alueellista yhdentymistä Tonavan alueella, joka on dynaaminen osatekijä Euroopan taloudessa ja politiikassa laajemminkin;
 7. kehottaa parantamaan Tonavan ekologista tilaa, koska joki on tällä hetkellä saastunut, toteuttamaan toimia pilaantumisen vähentämiseksi ja estämään uudet öljyn ja muiden myrkyllisten ja haitallisten aineiden päästöt;
 8. toteaa, että jäsenvaltiot ja muut rantavaltiot, joiden kautta Tonava virtaa, ovat yhtä lailla vastuussa Tonavan pilaantumisesta; korostaa, että Tonavan vesistöalueen ympäristönsuojelu on tärkeä näkökohta, joka vaikuttaa alueen maatalouteen ja maaseudun kehittämiseen, ja kehottaa Tonavan rantavaltioita pitämään ensisijaisen tärkeänä yhteisten hydrologisten ja veden laadun testaamista koskevien laitosten perustamista;
 9. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita kiinnittämään ilmastomuutoksen torjunnan yhteydessä erityistä huomiota paikallisten ekosysteemien suojeluun ja tekemään siinä yhteistyötä sekä kehottaa komissiota tukemaan sellaisen uuden teknologian tutkimusta ja kehittämistä, jonka avulla voidaan parantaa ennuste- ja toimintavalmiuksia tulvien, äärimmäisen kuivuuden ja satunnaispäästöjen varalta;

Torstai 21. tammikuuta 2010

10. korostaa tarvetta suojella ja vahvistaa Tonavan kalakantoja; kehottaa komissiota laatimaan kattavan suunnitelman Tonavan luonnonvaraisten sampikantojen suojelemiseksi ja elvyttämiseksi;
11. kehottaa komissiota hyödyntämään Itämeri-strategiasta saatuja operatiivisia kokemuksia; pyytää sen vuoksi strategia-asiakirjaa täydentävää toimintasuunnitelmaa; katsoo, että toimintasuunnitelmaan olisi sisällytettävä muun muassa seuraavaa: Tonavan ympäristöystävällinen käyttö sisävesiliikenteessä, intermodaalisuus muiden liikennemuotojen kanssa Tonavan varrella parantamalla kaikkia infrastruktuureja (sitä, että etusijalla on nykyisten infrastruktuurien käytön parantaminen) ja luomalla multimodaalinen liikennejärjestelmä koko Tonavan varrella, vesivoiman ympäristöystävällinen käyttö Tonavalla, Tonavan veden laadun säilyttäminen ja parantaminen vesipuitedirektiivin mukaisesti, tiukat alusturvallisuusvaatimukset, ympäristöystävällisen matkailun kehittäminen sekä koulutuksen, tutkimuksen ja sosiaalisen yhteenkuuluvuuden parantaminen;
12. korostaa tarvetta energialähteiden monipuolistamiseen ja kehottaa alueen tarjoamien bioenergiamahdollisuuksien perusteella komissiota ja kaikkia rantavaltioita lisäämään energia-alan yhteistyötä, edistämään ja toteuttamaan energiatehokkuutta ja uusiutuvia energialähteitä koskevia yhteisiä hankkeita ja kannustamaan biomassan sekä aurinko-, tuuli- ja vesivoiman käyttöön;
13. korostaa, että kaikkien liikenteen ja energia-alan infrastruktuurihankkeiden edellytykseksi olisi asetettava asianmukaiset strategisten vaikutusten ja ympäristövaikutusten arvioinnit, jotka kattavat myös vaikutukset joen koko ekosysteemiin, jotta kansainvälisiä ympäristönsuojeluvaatimuksia noudatetaan, ja että ensin on kuultava kaikkia tahoja, joihin päätökset saattavat vaikuttaa;
14. panee merkille Tonavan alueen valtioiden poikkeuksellisen taloudellisen riippuvuuden toisistaan ja kannattaa sitä, että perustetaan liiketoiminnan kehittämisverkostoja ja valtiosta riippumattomia kaupanedistämiselimiä, jotka voivat koordinoida ja edistää tulevia kehittämismahdollisuuksia erityisesti pk-yrityksiä varten, jotta voidaan varmistaa kestävä ja tehokas kasvu ja vauhdittaa vihreän talouden kasvua koko Tonavan makroalueella;
15. ehdottaa, että EU:n liikennejärjestelmä ja Tonavan alueella sijaitsevien EU:n naapurimaiden vastaavat järjestelmät integroidaan toisiinsa, ja korostaa, että on tärkeää myöntää resursseja usean liikennemuodon käyttöä koskeviin hankkeisiin;
16. pitää sisävesiliikennejärjestelmää alueen liikennekehityksen tärkeänä osatekijänä mutta tunnustaa samalla, että sisävesiliikenne on vähentynyt pääasiassa talouden voimakkaan taantumisen vuoksi, ja painottaa, että on tärkeää poistaa pullonkaulat Rein/Meuse-Main-Tonava-väylien muodostamalta vesiliikenteen akselilta ja parantaa intermodaalista liikennejärjestelmää Tonavalla samalla, kun keskitytään parantamaan sisävesisatamia ja logistiikka-, sisävesiliikenne- ja rautatieliikennettä sekä otetaan huomioon lähimerenkulun tarjoamat lisämahdollisuudet;
17. ehdottaa Euroopan laajuisten verkkojen lujittamista, jotta voidaan kohentaa koko alueen intermodaalisuutta ja lisätä maantie- ja rautatieyhteyksiä Mustanmeren alueelle (tavaraliikenteen liikennekäytävät ja suurten nopeuksien rautatiejärjestelmän rautatieosuudet);
18. kehottaa komissiota edistämään nykyaikaisen tieto- ja viestintätekniikan käyttöä sekä toteuttamaan kaikki tarvittavat toimenpiteet, jotta Tonavalle saadaan mahdollisimman nopeasti tehokas ja yhdenmukainen vesiliikennesäännöstö;
19. pitää kestävää matkailua tärkeänä välineenä, jolla voidaan edistää alueen talouskasvua ja josta ovat esimerkkinä ympäristömatkailun tarjoamat mahdollisuudet ja lähes koko Tonavan varrella sijaitsevien pyöräilyreittien taloudelliset mahdollisuudet;
20. tukee ohjelmia, joilla pyritään parantamaan Tonavan alueen monikulttuurista ympäristöä edistämällä monikansallista liikkuvuutta, vaalimalla kulttuurien vuoropuhelua, kehittämällä taide- ja viestintämuotoja sekä koulutuslaitoksia ja yrityshautomoja näillä aloilla, suojelemalla kulttuuri- ja historiallista perintöä ja rohkaisemalla uutta kulttuuri- ja historiallista perintöä;

Torstai 21. tammikuuta 2010

21. tukee alueella toteutettavia yliopistojen vaihto-ohjelmia ja ehdottaa, että alueen yliopistot voisivat muodostaa verkostoja kansainvälisellä tasolla kilpailukykyisten osaamiskeskusten edistämiseksi;
 22. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita parantamaan hallintojärjestelyjä, jotta voidaan kehittää Tonavan aluetta koskevan EU:n strategian kehittämisen ja täytäntöönpanon parantamiseen liittyvää hallinnollista taakkaa;
 23. kehottaa komissiota tiiviiseen yhteistyöhön Euroopan parlamentin kanssa, kun määritellään painopisteitä Tonavan aluetta koskevan EU:n strategian kehittämiseksi, ja pyytää komissiota tiedottamaan Euroopan parlamentille säännöllisesti siitä, miten strategian toteuttaminen on edennyt, ja kuulemaan sitä asiassa;
 24. tähdentää, että tarvitaan koordinoitua lähestymistapaa, jotta voidaan tehostaa ja parantaa EU:n käytävissä olevien varojen käyttöä Tonavan rantavaltioissa ja siten saavuttaa strategian tavoitteet;
 25. kannustaa käyttämään nykyisiä toimenpideohjelmia strategiaan sisältyvien hankkeiden rahoituksessa; kehottaa kaikkia asianosaisia tarkastelemaan rahoitusvälineiden ohella myös muita välineitä, joilla voidaan helpottaa strategian täytäntöönpanoa ja joilla on välittömiä myönteisiä vaikutuksia paikan päällä;
 26. ehdottaa, että paikallisten ja alueellisten sidosryhmien kuulemisen jälkeen järjestetään joka toinen vuosi EU:n Tonava-huippukokous, jonka päätelmät toimitetaan Eurooppa-neuvostolle ja Euroopan parlamentille;
 27. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle, komissiolle, alueiden komitealle ja muille asiaankuuluville toimielimille.
-

Keskiviikko 20. tammikuuta 2010

II

(Tiedonannot)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDONANNOT

EUROOPAN PARLAMENTTI

Euroopan oikeusasiamiehen valitseminen

P7_TA(2010)0001

Euroopan parlamentin päätös 20. tammikuuta 2010 Euroopan oikeusasiamiehen valitsemisesta

(2010/C 305 E/06)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 24 artiklan kolmannen kohdan ja 228 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 106 a artiklan,
 - ottaa huomioon 9. maaliskuuta 1994 tekemänsä päätöksen 94/262/EHTY, EY, Euratom oikeusasiamiehen tehtävien hoitamista koskevasta ohjesäännöstä ja hänen tehtäviensä hoitamista koskevista yleisistä ehdoista ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 204 artiklan,
 - ottaa huomioon nimitysehdotuspyynnön ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon 20. tammikuuta 2010 pidetyssä istunnossa toimitetun äänestyksen,
1. valitsee Nikiforos Diamandourosin Euroopan oikeusasiamieheksi;
 2. pyytää Nikiforos Diamandourosia vannomaan virkavalan unionin tuomioistuimessa;
 3. kehottaa puhemiestä julkaisemaan liitteenä olevan päätöksen *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*;
 4. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen neuvostolle, komissiolle ja unionin tuomioistuinten tuomioistuimelle.

⁽¹⁾ EYVL L 113, 4.5.1994, s. 15.⁽²⁾ EUVL C 216, 10.9.2009, s. 7.

Keskiviikko 20. tammikuuta 2010

LIITE

**EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖS,
annettu 20 päivänä tammikuuta 2010,
Euroopan oikeusasiamiehen valitsemisesta**

EUROOPAN PARLAMENTTI, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 24 artiklan kolmannen kohdan ja 228 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 106 a artiklan,

ottaa huomioon 9 päivänä maaliskuuta 1994 tekemänsä päätöksen 94/262/EHTY, EY, Euratom oikeusasiamiehen tehtävien hoitamista koskevasta ohjesäännöstä ja hänen tehtäviensä hoitamista koskevista yleisistä ehdoista ⁽¹⁾,

ottaa huomioon työjärjestyksen 204 artiklan,

ottaa huomioon nimitysehdotuspyynnön ⁽²⁾,

ottaa huomioon 20 päivänä tammikuuta 2010 pidetyssä istunnossa toimitetun äänestyksen,

ON PÄÄTTÄNYT

nimittää Nikiforos DIAMANDOUROSIN Euroopan oikeusasiamieheksi.

Tehty Strasbourgissa 20 päivänä tammikuuta 2010.

Euroopan parlamentin puolesta
Puhemies
Jerzy BUZEK

⁽¹⁾ EYVL L 113, 4.5.1994, s. 15.

⁽²⁾ EUVL C 216, 10.9.2009, s. 7.

Keskiviikko 20. tammikuuta 2010

Ehdotus jäseneksi komiteaan, jota kuullaan ennen unionin tuomioistuimen ja unionin yleisen tuomioistuimen tuomarien ja julkisasiamiesten nimityksiä

P7_TA(2010)0003

Euroopan parlamentin päätös 20. tammikuuta 2010, jossa ehdotetaan Ana Palacio Vallelersundin nimittämistä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 255 artiklan mukaiseen komiteaan (2009/2210(INS))

(2010/C 305 E/07)

Euroopan parlamentti, joka

— ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 255 artiklan toisen kohdan,

— ottaa huomioon työjärjestyksen 107 a artiklan,

A. katsoo, että Ana Palacio Vallelersundi täyttää Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 255 artiklan toisessa kohdassa määrätyt edellytykset,

1. ehdottaa, että Ana Palacio Vallelersundi nimitetään komitean jäseneksi;
 2. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen unionin tuomioistuimen presidentille.
-

Keskiviikko 20. tammikuuta 2010

III

(Valmistavat säädökset)

EUROOPAN PARLAMENTTI

Yhteisen tullitariffin autonomisten tullien tilapäinen suspensio eräiden teollisuus- tuotteiden tuonnissa Madeiralle ja Azoreille *

P7_TA(2010)0002

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 20. tammikuuta 2010 ehdotuksesta neuvoston asetukseksi yhteisen tullitariffin autonomisten tullien tilapäisestä suspensiosta eräiden teollisuustuotteiden tuonnissa Madeiran ja Azoreiden autonomisille alueille (KOM(2009)0370 – C7-0222/2009 – 2009/0125(CNS))

(2010/C 305 E/08)

(Erityinen lainsäätämismenettely – kuuleminen)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen neuvostolle (KOM(2009)0370),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 299 artiklan 2 kohdan, jonka mukaisesti neuvosto on kuullut parlamenttia (C7-0222/2009),
 - ottaa huomioon komission Euroopan parlamentille ja neuvostolle antaman tiedonannon "Lissabonin sopimuksen voimaantulon vaikutukset käynnissä oleviin toimielinten päätöksentekomenettelyihin" (KOM(2009)0665),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 349 artiklan 1 kohdan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 55 artiklan ja 46 artiklan 2 kohdan,
 - ottaa huomioon aluekehitysvaliokunnan mietinnön (A7-0001/2010),
1. hyväksyy komission ehdotuksen sellaisena kuin se on tarkistettuna;
 2. pyytää komissiota muuttamaan ehdotustaan vastaavasti Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 293 artiklan 2 kohdan mukaisesti;
 3. pyytää neuvostoa ilmoittamaan parlamentille, jos se aikoo poiketa parlamentin hyväksymästä sanamuodosta;
 4. pyytää tulla kuulluksi uudelleen, jos neuvosto aikoo tehdä huomattavia muutoksia komission ehdotukseen;
 5. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

Keskiviikko 20. tammikuuta 2010

KOMISSION TEKSTI

TARKISTUS

Tarkistus 1

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 5 kappale

5. Jotta investoijille annettaisiin pitkän aikavälin näkymiä ja mahdollistettaisiin se, että talouden toimijat toteuttavat riittävästi näiden alueiden taloudellista ja sosiaalista ympäristöä vaikuttavia teollisia ja kaupallisia toimia, on aiheellista suspendoida kokonaan eräiden tavaroiden yhteisön tullitariffin tullit **10 vuodeksi 1 päivästä tammikuuta 2010 alkaen.**

5. Jotta investoijille annettaisiin pitkän aikavälin näkymiä ja mahdollistettaisiin se, että talouden toimijat toteuttavat riittävästi näiden alueiden taloudellista ja sosiaalista ympäristöä vaikuttavia teollisia ja kaupallisia toimia, on aiheellista suspendoida kokonaan eräiden tavaroiden yhteisön tullitariffin tullit **1 päivän helmikuuta 2010 ja 31 päivän joulukuuta 2019 väliseksi ajaksi.**

Tarkistus 2

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta

Suspendoidaan kokonaan yhteisön tullitariffin tullit **1 päivän tammikuuta 2010** ja 31 päivän joulukuuta 2019 väliseksi ajaksi Madeiran ja Azoreiden autonomisille alueille maatalouskäyttöön taikka kaupalliseen tai teolliseen käyttöön tuotavilta liitteessä I luetelluilta valmiilta tuotteilta.

Suspendoidaan kokonaan yhteisön tullitariffin tullit **1 päivän helmikuuta 2010** ja 31 päivän joulukuuta 2019 väliseksi ajaksi Madeiran ja Azoreiden autonomisille alueille maatalouskäyttöön taikka kaupalliseen tai teolliseen käyttöön tuotavilta liitteessä I luetelluilta valmiilta tuotteilta.

Tarkistus 3

Ehdotus asetukseksi
2 artikla

Suspendoidaan kokonaan **1 päivän tammikuuta 2010** ja 31 päivän joulukuuta 2019 väliseksi ajaksi Madeiran ja Azoreiden autonomisille alueille suuntautuvassa tuonnissa kannettavat yhteisön tullitariffin tullit liitteessä II luetelluilta raaka-aineilta, osilta ja komponenteilta, jotka käytetään maataloustarkoituksiin taikka teolliseen jalostukseen tai ylläpitoon Madeiran ja Azoreiden autonomisilla alueilla.

Suspendoidaan kokonaan **1 päivän helmikuuta 2010** ja 31 päivän joulukuuta 2019 väliseksi ajaksi Madeiran ja Azoreiden autonomisille alueille suuntautuvassa tuonnissa kannettavat yhteisön tullitariffin tullit liitteessä II luetelluilta raaka-aineilta, osilta ja komponenteilta, jotka käytetään maataloustarkoituksiin taikka teolliseen jalostukseen tai ylläpitoon Madeiran ja Azoreiden autonomisilla alueilla.

Tarkistus 4

Ehdotus asetukseksi
9 artikla – 2 kohta

Sitä sovelletaan **1 päivästä tammikuuta 2010.**

Sitä sovelletaan **1 päivästä helmikuuta 2010.**

Keskiviikko 20. tammikuuta 2010

KOMISSION TEKSTI

TARKISTUS

Tarkistus 5
Ehdotus asetukseksi
Liite II – taulukko

KOMISSION TEKSTI

CN-koodi	CN-koodi	CN-koodi	CN-koodi	CN-koodi	CN-koodi	CN-koodi
3102 40 10	5901 90 00	7324 90 00	8308 90 00	8442 40 00	8509 90 00	8544 42 90
3105 20 10	5905 00 90	7326 90 98	8406 90 90	8450 90 00	8511 80 00	8544 49 93
4008 29 00	6217 90 00	7412 20 00	8409 91 00	8451 90 00	8511 90 00	9005 90 00
4009 42 00	6406 20 90	7415 21 00	8409 99 00	8452 90 00	8513 90 00	9011 90 90
4010 12 00	7303 00 90	7415 29 00	8411 99 00	8478 90 00	8514 90 00	9014 90 00
4015 90 00	7315 12 00	7415 33 00	8412 90 40	8481 20 10	8529 10 31	9015 90 00
4016 93 00	7315 89 00	7419 91 00	8413 30 80	8481 30 99	8529 10 39	9024 90 00
4016 99 97	7318 14 91	7606 11 91	8413 70 89	8481 40	8529 10 80	9029 20 31
5401 10 90	7318 15 69	7606 11 93	8414 90 00	8481 80 99	8529 10 95	9209 91 00
5407 42 00	7318 15 90	7606 11 99	8415 90 00	8482 10 90	8529 90 65	9209 92 00
5407 72 00	7318 16 91	7616 10 00	8421 23 00	8482 80 00	8529 90 97	9209 94 00
5601 21 90	7318 19 00	7907 00	8421 29 00	8483 40 90	8531 90 85	9506 70 90
5608	7318 22 00	8207 90 99	8421 31 00	8483 60 80	8539 31 90	
5806 32 90	7320 20 89	8302 42 00	8421 99 00	8484 10 00	8543 70 90	
5806 32 90	7323 99 99	8302 49 00	8440 90 00	8503 00 99	8544 20 00	

TARKISTUS

CN Code	CN Code	CN Code	CN Code	CN Code	CN Code	CN Code
3102 40 10	7318 15 90	8207	8420	8458	8483 60 80	9010
3105 20 10	7318 16 91	8208 ⁽²⁾	8421	8459	8484 10 00	9011
4008 29 00	7318 19 00	8209 00	8422	8460	8486	9012
4009 42 00	7318 22 00	8210 00 00	8423 ⁽³⁾	8461	8501	9014 90 00
4010 12 00	7320 20 89	8302 42 00	8424 ⁽⁴⁾	8462	8503 00	9015 90 00
4015 90 00	7322	8302 49 00	8425	8463	8504 40 84	9016 00
4016 93 00	7323 99 99	8303 00	8426	8464	8508	9017
4016 99 97	7324 90 00	8304 00 00	8427	8465	8509 90 00	9018
5401 10 90	7326 90 98	8307 90 00	8428	8466	8511 80 00	9024
5407 42 00	7412 20 00	8308 90 00	8437	8467	8511 90 00	9025
5407 72 00	7415 21 00	8402	8438	8468	8513 90 00	9026
5601 21 90	7415 29 00	8403	8439	8469 00	8514	9027
5608	7415 33 00	8404	8440	8470	8515	9028
5806 32 90	7419 91 00	8405	8441	8471	8517	9029 20 31
5901 90 00	7606 11 91	8406	8442 40 00	8472	8526	9030
5905 00 90	7606 11 93	8407	8443	8474	8529 10 31	9031
6217 90 00	7606 11 99	8408	8444 00	8475	8529 10 39	9032
6406 20 90	7610	8409	8445	8477	8529 10 95	9033 00 00
6804	7611 00 00	8411	8446	8478	8529 90 20	9209 00 00
7303 00 90	7612	8412 90 40	8447	8480	8529 90 65	9209 92 00
7308	7613 00 00	8413	8448	8481 20 10	8529 90 97	9209 94 00
7309 00	7616 10 00	8414	8450	8481 30 99	8531 90 85	9406 00
7310 ⁽¹⁾	7907 00	8415	8451	8481 40	8537 10 99	9506 70 90
7315 12 00	8202	8416	8452	8481 80 99	8539 31 90	
7318 14 91	8203	8417	8453	8482 10 90	8543	
7318 15 69	8204	8418	8456	8482 80 00	8544	
7315 89 00	8205	8419	8457	8483 40 90	9005 90 00	

⁽¹⁾ (Lukuun ottamatta 7310 21).⁽²⁾ (Lukuun ottamatta 8208 40 00).⁽³⁾ (Lukuun ottamatta 8423 10 10).⁽⁴⁾ (Lukuun ottamatta 8424 81 10).

Käytettyjen merkkien selitykset

*	Kuulemismenettely
**I	Yhteistoimintamenettely: ensimmäinen käsittely
**II	Yhteistoimintamenettely: toinen käsittely
***	Hyväksyntämenettely
***I	Yhteispäätösmenettely: ensimmäinen käsittely
***II	Yhteispäätösmenettely: toinen käsittely
***III	Yhteispäätösmenettely: kolmas käsittely

(Menettely määräytyy komission ehdottaman oikeusperustan mukaan.)

Poliittiset tarkistukset: uusi tai muutettu teksti merkitään lihavoidulla kurssiivilla, poistot symbolilla **■**.

Yksiköiden tekemät korjaukset ja tekniset mukautukset: uusi tai muutettu teksti merkitään kurssiivilla, poistot symbolilla **||**.

TILAUSHINNAT 2010 (ilman ALV:a, sisältää normaalit lähetyskulut)

Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	1 100 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, paperipainos, vuosittainen CD-ROM	22 EU:n virallista kieltä	1 200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	770 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, kuukausittainen (kumulatiivinen) CD-ROM	22 EU:n virallista kieltä	400 euroa/vuosi
Virallisen lehden täydennysosa (S-sarja), tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat, CD-ROM, ilmestyy kahdesti viikossa	Monikielinen: 23 EU:n virallista kieltä	300 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja – kilpailut	Kilpailua koskevilla kielillä	50 euroa/vuosi

Euroopan unionin virallisilla kielillä ilmestyvästä *Euroopan unionin virallisesta lehdestä* on tilattavissa 22 eri kieliversiota. Tilaus käsittää L-sarjan (Lainsäädäntö) ja C-sarjan (Tiedonannot ja ilmoitukset).

Jokainen kieliversio tilataan erikseen.

Virallisessa lehdessä L 156 18. kesäkuuta 2005 julkaistun neuvoston asetuksen (EY) N:o 920/2005 mukaan velvollisuus laatia kaikki säädökset iirin kielellä ja julkaista ne tällä kielellä ei väliaikaisesti sido Euroopan unionin toimielimiä, joten iirin kielellä julkaistavat viralliset lehdet ovat myynnissä erikseen.

Virallisen lehden täydennysosan (S-sarja – tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat) tilaukseen sisältyvät kaikki 23 virallista kieliversiota yhdellä monikielisellä CD-ROM-levyllä.

Euroopan unionin virallisen lehden tilaajat voivat pyynnöstä saada virallisen lehden liitteitä. Tilaajille ilmoitetaan liitteiden ilmestymisestä *Euroopan unionin viralliseen lehteen* sisältyvässä kohdassa "Huomautus lukijalle".

CD-ROM-levyt korvataan DVD-levyllä vuoden 2010 aikana.

Myynti ja tilaukset

Maksulliset julkaisut, kuten *Euroopan unionin virallinen lehti*, ovat tilattavissa jälleenmyyjiltämme. Luettelo jälleenmyyjistä löytyy seuraavasta internet-osoitteesta:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_fi.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä* ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.

Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI